

Nueve naciones en guerra.

A las puertas de París

Formidable combate en Compiègne.

Clemenceau se queja amargamente de que el Gobierno francés se mostrara al principio de la guerra demasiado optimista.

A la cuenta los ministros de 1914 no acertaron en la cabeza de los de 1870. Dieron por descontada la victoria, sin creer en ella probablemente, ilusionaron al pueblo, para tonificar el espíritu público, y ocurrió lo que tenía que ocurrir: los hechos valen más que las ficciones, y los artificios no duran.

Fue imposible durar en el disimulo, hubo que ir dejando entender los fracasos; después se impuso el confesarlos de plano, y las gentes se llamaron a engaño, y se acabó al optimismo infundado el pesimismo excesivo.

Para acabar con los alientos y esperanzas que restaban, la osadía patriótica de un aviador alemán llevó la muerte y el terror desde las nubes del cielo.

Los esfuerzos que hace la Prensa por proyectar un poco de serenidad en el alma de los parisienses, son inútiles. Mas están divorciados de toda habilidad. Porque en los artículos y sueltos se advierte una posturación, una humildad, un abatimiento! Dando por seguro, por evidente, que los Ejércitos de Joffre, y de Pau, y de D'Amade (si no le han destituido o fusilado), no pueden rechazar a los alemanes, ni menos invadir a Alemania, etc.

Claro que esto no es la revancha, ni la resolución del pleito de la vieja rivalidad, es lo contrario, la confesión de que la revancha es quimérica, y la superioridad alemana incontrastable.

Hay que notar un comentarista militar que los soldados del Kaiser, caminan combatiendo casi con la velocidad que normalmente suelen llevar los Ejércitos sin combatir, puesto que hace más de 14 kilómetros por día.

Así no es de extrañar que hoy lleguen telegramas asegurando que pelean junto a Compiègne, a unos 60 kilómetros de París.

De continuar con celeridad semejante, dentro de cuatro días situarán a la capital de Francia.

Quiero esto decir que haya concluido la guerra! Desde luego que no, pues aún restarían Rusia e Inglaterra.

Más aún: si los franceses cumplen con su deber, no ya el sitio, pero aún la ocupación de París, no equivaldrá al vencimiento de Francia. Recordarse que Napoleón fué dueño de toda España, menos de la isla de León, y, sin embargo, no se juzgó a nuestros héroicos padres.

Pues si ya estudiamos la situación en que quedará Alemania cuando haya de acometer de firme y decididamente a Rusia, no cabe desconocer sino que será bien crítica. La idea que corre y se lee con frecuencia, según la cual, tomada París, el Kaiser sacará de Francia sus soldados para llevarlos a los dominios del Zar, no es exacta ni factible sino en parte.

Decimos lo que antecede, porque, a priori no consideramos casi más que las operaciones en Francia, algunas hablan como si sólo con ella estuviese en guerra Alemania.

Las noticias que ayer llegaron de las fronteras ruso-alemana y ruso-austriaca, son favorables para la tríplice. Acusan un triunfo importante por parte de los germanos, y una reticidísima batalla entre rusos y austriacos, que se prolonga ya varios días.

Algunos traductistas militares ponderan las defensas que separan a los Ejércitos del Zar que operan en la Prusia oriental, de Berlín, dan por cierto que en el caso más favorable, necesitarían dos meses para vencerlos.

De política interior se comenta la marcha de Lorrain a París, en automóvil, en estas circunstancias.

Los comentarios son demasiado graves para que los hagamos nuestros, mientras no tengamos datos más precisos.

Notas de Alemania.

Desde Berlín.

Diario de la guerra.

ROTTERDAM 27 AGOSTO.

Se ha nombrado como comisario del Imperio, para averiguar y protocolizar los malos tratos que han sufrido los alemanes en Bélgica, el director del Ministerio del Interior, Sr. Just.

Los ministros de la Guerra, del Interior y de la Cultura, han publicado una proclama para la preparación militar de todos los jóvenes, desde diez y seis años en adelante.

Estos jóvenes, militarmente adiestrados, tienen que prestar servicio auxiliar en las Administraciones, Intendencias, etc.

El pequeño crucero Magdeburg, encalló en una de sus exploraciones en la bahía de Finlandia, cerca de la isla de Odensohn. No fué posible prestarle auxilio, por la densa niebla que reinaba, y como se acercaron varios buques rusos, el comandante hizo explotar el crucero. La mayoría de la tripulación fué salvada heroicamente por el torpedero 26. Han muerto 17, y hay 21 heridos, desconociéndose el paradero de 85, entre ellos el comandante.

En Berchtesgaden ha fallecido el Príncipe Luitpold de Baviera, hijo mayor del Príncipe heredero Ruperto, por una inflamación en la garganta.

La batalla de Krasnik.

Durante la batalla, el dirigible Schütte-Lans ha hecho exploraciones muy importantes, volando tres horas encima de las tropas rusas. Recibió muchas balas, pero no le hicieron ningún daño, y después de su exploración de tres horas, volvió felizmente al campo austriaco.

La noticia del victorioso éxito de la batalla de Krasnik, ha despertado en Austria-Hungría una satisfacción muy grande, y el éxito del Ejército austro-húngaro ha sido grandísimo.

El Emperador Francisco José mandó al Emperador Guillermo un telegrama entusiasta, participándole la agradable noticia y ensalzando la inseparable amistad de las naciones aliadas y de las dinastías de los Habsburgos y de los Hohenzollern, que dan un ejemplo único, como nunca se ha registrado en la Historia, combatiendo contra enemigos de tantas naciones aliadas.

Crucidades de la guerra.

ESTRASBURGO. Los aduaneros de Alsacia han declarado bajo juramento que las tropas francesas y germanas francesas, cuando salieron el 11 de Agosto de Saales, se apoderaron de ocho mujeres de oficiales y de 20 niños, entre los cuales habían de tres semanas, llevándolos sobre carros hasta Saint Gué, donde fueron encarcelados, en una fábrica, y desde este tiempo no se sabe lo que los franceses han hecho de estas mujeres y niños.

El pueblo de Dalheim, en Lorena, donde se ha tirroteado traicionariamente a la espalda de las tropas alemanas, fué arrasado por completo, en justo castigo del inicu comportamiento de los paisanos.

Condecoraciones, indignación contra Inglaterra.

ROTTERDAM 28. Se reciben noticias de Viena de que el Emperador Francisco José mandó un telegrama al Emperador Guillermo, felicitándole por las victorias conseguidas en Bélgica, rogándole que acepte la gran cruz de la Orden Militar de María Teresa.

El general Moltke fué condecorado con encomienda de la misma condecoración.

El inglés Brooke, que hace años vive en Viena, hizo publicar un artículo en el que comenta indignado la conducta del Gobierno inglés hacia Austria-Hungría, declarando además que la gran mayoría del pueblo inglés condena la política actual, y como protesta de tan inicu política de Inglaterra, el Sr. Brooke, a pesar de su avanzada edad, pues cuenta setenta y tres años, se hizo naturalizar en Austria, renunciando a la nacionalidad inglesa.

Los triunfos alemanes.

ROTTERDAM. El Ejército inglés que se había unido con las divisiones francesas de territoriales, ha sido completamente batido por las tropas alemanas, al Sudoeste de Saint-Quentin. Los ingleses huyeron a la desbandada en dirección opuesta a dicha villa. Los alemanes hicieron millares de prisioneros, tomando siete baterías de campaña, y además 11 baterías de gran calibre.

En el Sudoeste de Mezières, las tropas alemanas pasaron en gran columna el Mosa. A la izquierda del Ejército alemán rechazó victoriosamente, después de fuertes combates en la montaña, a las tropas alpinistas francesas, que se retiraron desordenadamente hacia Epinal. Los alemanes están avanzando y rodeando esta fuerte plaza.

El día 27 por la tarde, ha pasado por primera vez un dirigible alemán sobre París, echando bombas.

El Gobierno francés ha declarado oficialmente a Bélgica que está imposibilitado de prestarle ayuda ofensiva, hallándose Francia completamente coracada y a la defensiva.

El alcalde de Bruselas ha participado a la Comandancia de Alemania oficialmente que el Gobierno francés ha manifestado al Gobierno belga la imposibilidad de apoyarle en la ofensiva.

Protesta del Estado Mayor.

El jefe del Estado Mayor alemán protesta energicamente de las noticias falsas propagadas sobre crueldades de soldados alemanes, diciendo que si se ha procedido severamente en algunas ocasiones, fué esta medida necesaria y provocada por el pueblo civil, incluso las mujeres, que inhumanamente de una manera mezquina tirrotearon a espaldas de las tropas alemanas, verificando crueldades brutales a los heridos. La responsabilidad de tales desmanes la tienen exclusivamente el Gobierno belga y sus autoridades, que han entregado fusiles y armas varias a los paisanos, incitando a las poblaciones a hacer guerrilla. En todas partes donde las poblaciones se han abstenido de guerrear contra las tropas alemanas, no ha ocurrido absolutamente nada, ni a personas ni a propiedades particulares. El soldado alemán es honrado y no es un asesino o saqueador, está haciendo la guerra únicamente contra el Ejército enemigo.

Las noticias falsas propagadas en la Prensa anglo-francesa, diciendo que las tropas alemanas ponen mujeres y niños delante de las avanzadas, demuestran un grado tan bajo de la moralidad de sus autores, que no hay galabros para condenar esta conducta, ignorando por completo el grado tan alto del desarrollo de cultura del pueblo alemán, y estas increíbles mentiras, se juzgan por sí.

Las minas de Lieja.

AMSTERDAM. Las autoridades alemanas de minas e ingenieros han mandado gran número de mineros alemanes a Lieja para continuar la explotación de las minas de carbón.

El Japón.

ROTTERDAM. La Prensa publica la noticia de que la flota japonesa ha empezado la guerra contra Tsing Tau (China).

Las bombas dum-dum.

BERLIN. El Estado Mayor alemán participa oficialmente que entre los franceses e ingleses muertos y heridos se han encontrado numerosos cartuchos dum-dum, y la Comandancia militar ha hecho publicar que se verá obligado a proceder de igual manera y en forma más severa y fuerte para reprimir esta manera injusta e inhumana de guerrear.

Austria y Bélgica.

VIENA. El embajador austro-húngaro en Bélgica está encargado de declarar en vista de las negativas del ministerio belga dadas a Alemania, y del apoyo militar que Bélgica está prestando a Francia e Inglaterra, y además en vista de que los súbditos austro-húngaros han sido naturalizados, pedirá sus pasaportes y romperá las relaciones diplomáticas con Bélgica, considerándose en estado de guerra. La protección de los súbditos austro-húngaros está confiada al embajador de Norte América.

Gran batalla.

VIENA 26. Se ha entablado una gran batalla entre las tropas austriacas y rusas, ocupando las columnas todo el espacio entre el Vístula y Dniestr, y el ala izquierda del Ejército austriaco está avanzando victoriosamente.

Ministerio de Colonias.

BERLIN. Este ministerio publica las noticias siguientes: "Después de la declaración de guerra, los ingleses destruyeron la estación radiotelegráfica en Dar Es Salaam (África Este) en el territorio de la colonia alemana, donde las tropas alemanas tomaron la ofensiva, ocupando Tareta, al Sudoeste del Kiri-Manjaro, colonia inglesa del Este africano. En las colonias del África occidental reina la mayor tranquilidad. En la colonia alemana del Sudoeste de África, las tropas tomaron la ofensiva, tomando Uppington, en la colonia del Cabo (Sud África).

El Kaiser y la Emperatriz.

BERLIN. El Emperador y la Emperatriz de Alemania se entrevistaron en el palacio del barón de Stein, en Nassau (cerca de Maguncia), donde quedaron retirados por algunas horas, visitando después un hospital militar.

Un telegrama.

MUNICH. El Príncipe heredero Ruperto de Baviera, en ocasión de la muerte de su hijo Luitpold, dirigió un telegrama al Rey Luis de Baviera, en que dice: "Mi deber es ahora actuar y no estar desconsolado."

La Cruz de Hierro.

VIENA. El Emperador Guillermo mandó al Emperador Francisco José un telegrama ensalzando con entusiasmo la alianza de armas de los dos Ejércitos, los cuales, en el Este, lejano de Rusia, han dado una prueba de su gran valía, demostrada en la batalla de Krasnik. Como testimonio de mi gran estima al Emperador Guillermo ruego que acepte la gran Cruz de la Orden Militar pour le mérite. El general en jefe austriaco de Hotzenlof, fué condecorado con la Cruz de Hierro de primera clase.

Austriacos y rusos.

VIENA. La gran batalla entablada desde el día 27 en Polonia, entre el Vístula y el Dniestr, continúa aún, y muy favorable para las tropas austriacas.

Entusiasmo en Turquía.

CONSTANTINOPLA. En toda Turquía, las grandes victorias de los alemanes han despertado un entusiasmo indescribible, y la Prensa hace muchos elogios de las dos victorias, grandes, consecutivas de Alemania sobre las tropas franco-inglesas en Charleroi y Mons, y después en Saint-Quentin-Cambrai, que dicen es un acontecimiento histórico, solamente capaz de un Ejército de gran moralidad, que pueda vencer dos veces a un enemigo de tal manera.

Los "Zeppelins".

BERLIN. El dirigible Zeppelin que volaba anteayer sobre París, ha vuelto sano y salvo al campamento alemán.

Una carta alemana.

Acabamos de tener, por conducto de un amigo, conocimiento de una carta particular que un oficial de la Marina alemana, en Kiel, le dirigió a un amigo suyo en España, y en la cual encontramos los interesantes detalles siguientes:

"Las noticias de la guerra que puedo facilitarle hoy, son en extremo favorables para nosotros los alemanes. La pérdida de siete acorazados ingleses, tipo Dreadnought, es verdad. El ataque tuvo lugar el día 5 de Agosto, en el mar del Norte, y fué verificado por 30 torpederos alemanes, de los que fueron 4 a picar. Un segundo ataque verificaron los alemanes el día 20 de Agosto, y otra vez fueron recibidos a piñón cinco dreadnoughts ingleses, 6 seriamente averiados, con pérdida de 15 torpederos alemanes.

Alemania puede estar orgullosa de su Marina, y el Rey Jorge, así como el Almirantazgo inglés, saben ahora que la flota alemana "de lujo", como decía en su tiempo Winston Churchill, no es una escuadra de juguete.

Acabo de recibir la noticia de nuestra gran victoria en Bélgica sobre los Ejércitos aliados. Franceses e ingleses huyeron desordenadamente, y no se puede precisar, por ahora, las consecuencias inmensas de esta victoria. El Ejército alemán está avanzando en toda la línea, y aunque detalles de las pérdidas no se darán, la batalla continúa aún. También los rusos son rechazados en todos los puntos. Inglaterra, después de la primera derrota naval, a principios de Agosto, inició preliminares de paz, y el Emperador Guillermo dijo: "Inglaterra puede mandar un intermediario; pero hoy, en las circunstancias actuales, no aceptaremos la paz"; un detalle muy significativo, puesto que da a entender que Alemania cuenta con un éxito seguro de su flota."

Desde la frontera.

Las disposiciones referentes a los extranjeros no eran muy claras. Daban a entender que, durante todo el primer día de la movilización, los extranjeros podían salir de París libremente. Pero no había trenes.

Los que no habían salido de París, es decir, la casi totalidad, debían presentarse, el tercero y cuarto día de la movilización, en la comisaría respectiva, provistos de los documentos necesarios, para obtener el permiso de permanecer en París o de salir. Para una y otra cosa había falta permiso. Pasados esos días, podía ser detenido todo extranjero. Así, era espectáculo curioso el ver a millares de gentes, que hablaban todas las lenguas, apilándose a las puertas de las comisarías. En la de la rue de la Victoire, es la que yo pertenecía, la cola de gentes que se apilaban daba la vuelta por la anchura acera a una manzana inmensa. Todo el mundo quería tener cuanto antes su papel. Muchos pasaron allí la noche de claro en claro, y gran parte del día de turbio en turbio. Se de quienes aguardaron impávidos nueve, trece y hasta diez y seis horas, de pie, suando a ríos, sin comer ni beber... más que lo que les ofrecían vendedores ambulantes, que aprovechaban la ocasión de hacer su agosto. Decíase que el plazo de los dos días para procurarse el permiso, era improrrogable y, por consiguiente, el que no lo tuviera al terminar el cuarto día de la movilización, podía ser detenido en cualquier momento. Había cierto pánico. Confieso que yo madrugué el segundo día, me encaminé a la comisaría a las cinco de la mañana creyendo ser de los primeros y tuve que incorporarme al grueso del ejército, que en agitada masa extendíase ya por un espacio de más de quinientos metros. Al principio no se estaba mal; una señora muy locuaz me contaba su desventura; había llegado hacía cuatro días de Moscú por no sé qué negocios y le había cogido la tempestad sin dinero, es decir, con unos papeles mojados que no podían sacarla de apuro. Aguanté en la

cola hasta las nueve de la mañana, me convení de que allí me llegarían las nuevas de la noche y opté por salirme del pelotón. "¿Se va usted?", me dijo la rosa. "Me voy; prefiero que me fusilen o que entren los alemanes, después de arrear a París." Naturalmente, no bastaron los dos días, ni tampoco los cuatro, para despachar a tanta gente, pero yo no volví a colear. Iba de cuando en cuando a ver en qué iba aquello. El día 8, a las ocho de la noche, entré suavemente, al penúltimo, y me presenté al comisario. "Usted qué desea, permiso de quedarse o de marcharse." "De las dos cosas." Me entregó, muy amable por cierto, el documento.

"¿Con esto, le pregunté, puedo yo quedarme en el Mediodía de Francia, si me place?" "Con esto es usted como un francés; puede usted quedarse en París o marcharse cuando le convenga, sea a España, sea a otro punto de Francia, no a cualquier punto, claro está, pero al Sur, sin duda ninguna." En efecto, estaba bien enterado el comisario: no me permitieron quedarme en Bayona, ni siquiera de tren a tren, y al llegar a Hendaya, se quedaron con el papel de los sudores. ¡Para lo que me había servido!

En una de esas idas y venidas en busca del permiso, encontramos una mañana a una pobre mujer, espantosamente pálida, abiertos los ojos sin mirada, levantados los brazos al cielo: quería gritar, y se le ahogaba el grito en la garganta, se tambaleaba como ebria y mostraba un papel en la diestra. Le preguntamos la causa de su desconsuelo y apenas tenía fuerzas para decirnos: "¿Qué he de tener? Que hace ya cuatro días que no como, cuatro días que no duermo. Soy española, viuda de un francés. Murió mi marido hace años en Argelia, murieronse seis hijos, cuatro de ellos en dos días, uno sólo me quedaba, un hijo amatísimo de veinte y seis años, mi único amparo y sostén en este mundo. Quince días hace que con él llegué de Argel a París, se había colocado y ganaba muy bien la vida como peluquero de señoras. De pronto me lo arrancan y me lo llevan al Este, y yo quedo aquí sola, sin conocer a nadie, en el más espantoso abandono y desnudez. No conozco las calles, díganme dónde está la rue Cadet." Y al mismo tiempo nos mostraba el papelito que en la mano tenía. Letase en él: "Soupe populaire—3, rue Cadet", y había un sello de una comisaría. Afortunadamente la rue Cadet estaba muy cerca; la acompañamos, pues, a la casa indicada. Y aquí sopa popular era aquello! ¡Ah, pobre señora! Cuando ella vió que la sopa no era más que un mendrugo de pan y un poco de queso, le entró tal congoja que, sumada a su debilidad espantosa, la hizo caer de espaldas antes de que nadie tuviera tiempo de socorrerla. Una señora cariñativa se encargó de ella, la hizo ir a su casa y le dio algún alimento, pero apenas podía ya soportar su estómago más que un poco de leche. Y lloraba, lloraba sin cesar Mme. Sarjati, que así se llama la desventurada.

Este es un caso que he presenciado yo; como este pudiera contar otros. Pero, ¿quién podrá contar las víctimas de la guerra abominable? ¿Quién podrá medir la inmensidad de la miseria que irá creciendo en París y en todas partes?

Trin, 30 Agosto 1914.

ECHARRI.

Notas de París.

De aviación.

PARIS 31. Ha sido publicada por el Aero Club de Francia, una "carta aérea alemana", donde aparecen siluettados cuantos aeroplanos posee el Ejército alemán.

Dicha "carta" ha sido editada para repartirla profusamente entre los soldados franceses, con objeto de que puedan reconocer fácilmente los aviones enemigos.

Bofín de guerra.

PARIS 31. Ha llegado a Lyon, procedente de Belfort, un tren militar conduciendo 15 cañones, 52 cajas de municiones y una cocina de campaña.

Todo este material de guerra fué cogido a los alemanes en el contraataque de Mulhouse, y ahora será enviado al Arsenal de la Monche.

Heridos y prisioneros.

PARIS 31. Procedentes del Norte de Francia ha llegado a la estación de Amiens un tren lleno de heridos.

Por la estación de Nantes han pasado hoy tres trenes de heridos, que se dirigen a las poblaciones del Sur.

De Lovain comunican que ha llegado a dicha población un tren-hospital conduciendo 160 soldados heridos, siendo atendidos solícitamente por el numeroso público que esperaba su llegada.

Por la estación de Rosny-Sur-Bois, han llegado a París numerosos heridos, que fueron conducidos al Hospital militar, excepto los que tenían su familia en París, que han sido llevados a sus casas.

A Versailles han llegado 30 heridos, procedentes de los Ardenes, y tres llenos de prisioneros alemanes.

Crisis obrera.

PARIS 31. La cantidad de obreros que carecen de trabajo es muy numerosa, habiéndose abierto una lista en la Bolsa del Trabajo, donde se inscriben cuantos se hallan en tal situación, a fin de irlos colocando según lo permitan las circunstancias.

Para la concesión de trabajo femenino se ha organizado un Comité de damas, que bajo la dirección de la Comisión nacional de socorros trabaja en la apertura de talleres.

Monseñor Pichon y los japoneses.

PARIS 31. Hoy publica Le Petit Journal un artículo de M. Pichon, ex ministro de Negocios Extranjeros, en el cual dice, entre otras cosas:

"¿Por qué razón no han de intervenir los japoneses en Europa? Esta pregunta se la he hecho M. Clemenceau, y esta pregunta me ha hecho también.

Los japoneses guerrear contra Alemania y no deben limitarse a arrebatarse a ésta sus colonias del Extremo Oriente.

Los acuerdos de 1907 no se oponen a que los japoneses guerreen en el continente europeo. Bastará una rápida negociación mancomunada de los Gobiernos de Londres, San Petersburgo y París, para que los japoneses envíen varios Cuerpos de Ejército a las costas de Francia.

Inglaterra ha llamado a sus tropas de la India para emplearlas en el continente. Bien pueden los japoneses hacer como ella.

El artículo termina con el siguiente párrafo:

"Hagamos la negociación cuanto antes, porque hay que apresurarse."

Bo del aeroplano.

PARIS 31. Se conocen nuevos detalles del golpe de audacia realizado por el aviador alemán, teniente von Heissdorf.

El aeroplano apareció sobre el barrio de Saint-Martin a las dos y media de la tarde, pero a su presencia no se concedió importancia alguna, dada la frecuencia con que los aeroplanos franceses surcan el espacio.

Poco después de llegar sobre París, el aviador arrojó la primera bomba, que cayó en la calle de Albay, esquinada a la de Vivipiquiers, haciendo un agujero de grandes dimensiones frente a la casa núm. 39, cuya portera resultó herida, así como también una mujer que pasaba casualmente por dicho lugar, y cuyas heridas fueron tan graves que falleció cuando era conducida a un hospital.

Delante de un Asilo de noche, instalado en la calle de Recolets, cayó la segunda bomba, originando grandes destrozos en las casas números 5 y 7, aparte de un ligero incendio en el citado Asilo, que fué sofocado, poco después de iniciado.

La tercera bomba destruyó todos los cristales de los escaparates, en la orfebrería Halphen y Compañía, instalada en la calle de Morais, frente al boulevard Magenta.

Musulmanes sublevados.

PARIS 31. Telegrafiam desde Turin que en Vallana se han sublevado los musulmanes, pidiendo que en la población se izara la bandera turca.

Matando refuerzos.

PARIS 31. Hoy ha llegado a esta capital el general Pan, que manda las fuerzas francesas del Este.

El objeto del viaje es conferenciar con el ministro de la Guerra, en solicitud de nuevos contingentes, pues con las fuerzas que actualmente posee no puede oponerse al avance de las tropas alemanas por la parte de Alsacia.

Restos de un "Zeppelin".

PARIS 31. Han llegado a esta capital, conducidos en varios camiones, los restos del dirigible alemán, el tipo Zeppelin.

Esta aeronave cooperó al ataque de Namur, pero durante el combate sufrió una avería que le obligó a descender, siendo entonces cañoneado.

Cuando llegó a tierra, estaba destruido por los proyectiles, y toda su tripulación había perecido.

Poincaré y los heridos.

PARIS 31. Esta mañana estuvo en el Hospital de Saint-Martin, el Presidente de la República, quien conversó con casi todos los heridos allí instalados, prodigándose palabras de consuelo.

En la Legación china.

PARIS 31. El ministro de China acreditado en esta capital, invitó a varios diplomáticos a un almuerzo en la Embajada del Celeste Imperio; pero tuvo que hacer los honores a sus oídos, quedados en un restaurant público, pues la residencia oficial había sido asaltada por un centenar de chinos, que se habían apoderado de las provisiones destinadas al banquete.

Los asilantes, son estudiantes chinos que residen en esta capital, y que a causa de la guerra, no reciben dinero de sus familias, pasando como consecuencia unas hambres espantosas.

Para evitar nuevos saques, está vigilada convenientemente, la casa que en la calle de Rotiloum ocupa la Legación china.

Hospital eventual.

PARIS 31. A disposición de la Cruz Roja ha sido puesta, por el ministro de Suecia en esta capital, una iglesia sueca, que ha sido convertida inmediatamente en hospital.

Reconcentración.

PARIS 31. De Atenas comunican que los reservistas y territoriales alemanes residentes en Turquía han recibido orden de reconcentrarse en Constantinopla, para ser transportados a Alemania.

Prohibición.

PARIS 31. De acuerdo con el gobernador militar de París, ha ordenado el prefecto de Policía que los periódicos quedan obligados a no publicar más que una edición cada veinticuatro horas, siendo penados con la suspensión si publican algún número extraordinario.

La emigración belga.

PARIS 31. Ayer llegaron a esta capital, por la estación de Laval, 1.500 belgas, que huyen de su Patria por la guerra.

Han sido atendidos, y mañana saldrán para varios puntos.

Ambulancia sanitaria.

PARIS 31. Bajo la dirección de Mme. Pichon, que durante la guerra de 1870 ejerció el cargo de enfermera, se ha establecido en Versailles una nueva ambulancia de urgencia sanitaria.

Intervención de Portugal?

LISBOA 31. Se da como seguro que el Gobierno está preparando una movilización para organizar inmediatamente un Cuerpo de Ejército, constituido por tres divisiones, y enviado a combatir al lado de las tropas aliadas.

De Londres.

Allí no saben nada; pero dicen...

LONDRES 31.

En ciertos Centros otomanos de Londres, cuyas declaraciones reproducimos, bajo toda clase de reservas, dicen que no saben nada de los rumores circulares respecto a que algunos oficiales alemanes están camino de Constantinopla.

Los rumores de los movimientos de tropas otomanas a través de Bulgaria en dirección de Grecia carecen, según los Centros turcos, de todo fundamento, así como también afirma ser completamente inexacto el nombramiento de Liman Pachá para comandante en jefe de las tropas turcas en Europa.

Mucha, perdidas.

LONDRES 31.

Dice el "Times" que en los últimos combates en Francia entre alemanes e ingleses éstos sufrieron pérdidas de mucha consideración.

La ayuda de Australia.

LONDRES 31.

El Gobierno ha recibido un telegrama del ministro de la Guerra de la Confederación autónoma australiana, en que se le manifiesta que ayer terminó el embarque del segundo contingente militar de Australia.

Se compone de 20.000 hombres. Además, han sido embarcados en varios vapores un millón de cartuchos con destino a los Ejércitos ingleses en operaciones.

Por los belgas.

LONDRES 31.

Hay ya reunidas 100.000 libras esterlinas para dedicadas al socorro de los belgas arruinados por la invasión alemana. Una gran parte de los que cooperan a la suscripción abierta, son norteamericanos residentes en Londres.

Familias en la miseria.

LONDRES 31.

A consecuencia de la movilización francesa, más de 6.000 franceses residentes en Inglaterra tuvieron que abandonar a sus familias.

Estas se hallan hoy en la más espantosa miseria. Para proveer al socorro de las mismas se ha organizado un Comité de 40 damas.

Las fuerzas aéreas.

En estos momentos en que he de juzgar por la hazaña del teniente von Heiden, se dispone Alemania a echar mano de bravos aviadores, para rendir lo más rápidamente a su enemigo Francia, repasamos la lista de aeroplanos y dirigibles que poseen las naciones beligerantes, y encontramos una gran superioridad de Alemania sobre sus adversarias.

La composición, por naciones, de las escuadras aéreas, son:

- Alemania, dirigibles: Zeppelin IX (antiguo 12-II, reconstruido en 1910), 17.800 metros cúbicos. Zeppelin XI (Victoria Luisa, 1912), 18.700 metros cúbicos. Zeppelin XII (12-II, reconstruido en 1912), 18.700 metros cúbicos. Zeppelin XIII (Hausa), 19.000 metros cúbicos. Zeppelin XIV (12-IV, reconstruido en 1913), 20.000 metros cúbicos. Zeppelin XVII (Saxen), 20.000 metros cúbicos. Zeppelin XIX (12-I, reconstruido en 1913), 20.000 metros cúbicos. Zeppelin XX (12-V, reconstruido en 1913), 22.000 metros cúbicos. Zeppelin XXI (12-VI, reconstruido en 1913), 22.000 metros cúbicos. Zeppelin XXII (12-VII, reconstruido en 1913), 23.000 metros cúbicos. Zeppelin XXIII (12-VIII, reconstruido en 1914), 25.000 metros cúbicos. Zeppelin XXIV (L-Z-I de la Marina, reconstruido en 1914), 25.000 metros cúbicos. Zeppelin XXV (L-Z-II de la Marina, reconstruido en 1914), 25.000 metros cúbicos. P-L VI (de 1910), 9.000 metros cúbicos. P-L VIII (de 1910, reconstruido dos veces), 7.600 metros cúbicos. Siemens-Schuckert (1910), 15.000 metros cúbicos. P-L XVII (P-IV de 1914), 9.600 metros cúbicos. M I (de 1908), 5.000 metros cúbicos. M III (de 1910), 6.500 metros cúbicos. M IV (de 1911), 9.600 metros cúbicos. Siemens-Schuckert (1910), 15.000 metros cúbicos.

Todos los reconstruidos estallaron ó se estropearon en su primera edad. Los aeroplanos son 500, repartidos en Dornier, Posen, Polonia, Treptow, Darmstadt, Metz, Estrasburgo, Munich, Bonn, Thionville, Leipzig, Hamburgo, Düsseldorf y Saerbruch.

El Aero Club Imperial de Alemania ha creado un Cuerpo de aviadores voluntarios, tomados entre el elemento civil.

Austria, gracias al impulso que a la navegación aérea dió el malogrado archiduque asesinado en Sarajevo, cuenta con nueve dirigibles:

- Ostra (1911), 4.000 metros cúbicos. M I (1909), 4.600 metros cúbicos. Parsavel-IV, 2.450 metros cúbicos. M II (1910), 4.800 metros cúbicos. M IV (1913), 20.000 metros cúbicos (tipo Zeppelin). Dornier (1911), 910 metros cúbicos. Manabarth Stagl (1910), 8.200 metros cúbicos. Walbrach-von-Malabar (1913), 7.000 metros cúbicos. Roemerer I (1912), 2.750 metros cúbicos. Tiene Austria, además, 250 aparatos de aviación entre Wiener-Neustadt, Fischamend, Gorz, Budapest, Sarajevo, Mostar, Pola y plazas fuertes en escuadras de cinco aviones cada una.

Austria tiene fabricados de aparatos "Erich" y "Lohner", y cuenta con número suficiente de pilotos para su flota.

Francia tiene diez dirigibles: Capitaine Marchal (tipo Lebaudy, 1911), 7.500 metros cúbicos. Adjudant Vinocet (Clement Bayard, 1911), 8.000 metros cúbicos. Le Temps (Zodiac, 1911), 2.500 metros cúbicos. Belle de Beuchamps (Lebaudy, 1911), 8.000 metros cúbicos. Adjudant Réan (Astra Conté, 1911), 7.000 metros cúbicos. Capitaine Farber (Zodiac, 1911), 9.600 metros cúbicos. Comandant Costello (Zodiac, 1911), 9.000 metros cúbicos. Fleuret (Clement Bayard, 1912), 9.000 metros cúbicos. Dupuy de Lome (Clement Bayard, 1912), 9.000 metros cúbicos. Eugene Montgolfier (Clement Bayard, 1913), 6.200 metros cúbicos.

Tiene, además, treinta y cinco escuadras de cinco y seis aeroplanos en Villacoublay, Saint Cyr, Etampes, Duc Reims, Saint Raphael, Moulange, Douai, Mourmoulin, Dijon, Nancy, Epinal, Verdun, Toul, Belfort, Pan y Avar, con mil doscientos cincuenta pilotos, y además ha requisado para la lucha presente los talleres de construcción y los pilotos civiles.

Rusia tiene doce dirigibles: Parsavel XVIII (1913), 10.000 metros cúbicos. Clement Bayard VII (1913), 9.600 metros cúbicos. Astra XIII (1913), 10.000 metros cúbicos. Albatros (1913), 9.000 metros cúbicos. Militaire P. L. VII (1912), 9.200 metros cúbicos. Le Lebedj (Lebaudy, 1910), 3.700 metros cúbicos. Komission (Clement Bayard, 1910), 3.500 metros cúbicos. Goluby (Astra, 1910), 2.270 metros cúbicos. Korschun (Zodiac, 1910), 2.140 metros cúbicos. Tabakal (Zodiac, 1910), 2.140 metros cúbicos. Kobetshel (1912), 2.150 metros cúbicos. Sokal (1914), 2.500 metros cúbicos.

Los aeroplanos rusos son de construcción francesa, pues el único nacional, el Likovskiy, no ha sido adoptado por el Ejército. Cada Cuerpo de Ejército tiene asignadas dos escuadras de seis aparatos. En total, 250 aviones en San Petersburgo, Gatchin, Moscovia, Kiev, Karkoff, Odessa, Saratoff, Riga, Libania y Swearoff.

Inglaterra tiene para su Ejército de tierra los siguientes dirigibles: Bela (Royal Aircraft Factory, 1910), 600 metros cúbicos. De 2.000, el Gamma, 1910; Delta, 1912, y Eta, 1913, todos de la Royal Aircraft Factory. Para su Marina tiene Willows III (1912), 900 metros cúbicos. Astra Torres XIV (1912), 8.700 metros cúbicos. Parsavel XVIII (1913), 8.800 metros cúbicos.

En 1912 creó las tropas aeronáuticas, con el nombre de Royal Flying Corps. Están divididas en seis escuadras, estacionadas en South, Farborough, Matrose y Salisbury-Plan. Tiene 250 aviones, en su mayoría hidroaviones.

Los alemanes, aprovechando esta demora, han puesto el Gabinete de Viena a disposición del Estado Mayor del Ejército alemán. Estas fuerzas son las siguientes: Tres brigadas de Infantería, de 7.000 hombres, procedentes de Kiassa, al Norte de Hungría. Tres brigadas de Infantería, procedentes de Kiansenburgen (Transilvania). Una brigada de Infantería, procedente de Zagreb (Croacia). Una brigada, procedente de Bohemia. Dos regimientos de 500 hombres, de Caballería ligera, cuyo jefe honorario es el Kaiser. Un destacamento de ferrocarriles. Una compañía con nueve ametralladores Schwarzlohn, compuesta de 50 hombres. Trece baterías de grueso calibre, con seis cañones y 103 soldados. Seis baterías de montaña, con cuatro cañones y 103 hombres. Una división mixta de reserva, de 12.000 hombres. Fuerzas de Ingenieros y pontoneros. La Artillería procede de Komorn, en el Danubio entre Gran y Pilsburgo. La Infantería lleva fusil Mannlicher de 1895, de ocho milímetros de calibre. En total, cerca de 70.000 hombres.

Un repliegue alemán? Refiriéndose al combate que en los alrededores de la plaza fuerte de La Fère están librando el Ejército alemán y los de las naciones aliadas, han circulado esta tarde rumores de origen francés, á los que, por esta circunstancia de procedencia y por no estar aún confirmados oficialmente, no es posible conceder entero crédito.

Según estos rumores, el Ejército alemán que se dirige sobre París ha sido detenido en su avance, por haber sido cortada su línea por las tropas francesas.

Añádese que una de las alas del Ejército alemán se ha visto obligada a repliegarse hacia la derecha, encontrándose en su repliegue con tropas francesas, con las que ha entablado un sangriento combate, que en estos momentos se está librando entre las ciudades de Rethen y La Fère.

De este combate, que los referidos rumores consideran decisivo, no se tienen hasta ahora noticias en cuanto á su resultado.

Repite que estas noticias son sólo rumores de procedencia francesa, sobre los que habrá que esperar la confirmación oficial antes de concederles crédito.

Comunicación oficial de las seis de la tarde. PARIS 31.

Un comunicado de las diez y ocho dice: "Avanzamos lentamente en la región de los Vosgos y la Lorena, donde una verdadera guerra de sitio está empeñada hace dos días. Derrotamos al Ejército del Príncipe real en la región de Spincourt y Longuyon, y sufrimos en la región de Neufchâteau y de Paliseul un descalabro parcial que nos obligó a repliegarnos hacia el Mosá. El núcleo de la acción está ahora entre el Mosá y Rethel."

Las tropas franco-inglesas, atacadas por un enemigo muy superior en número en la región de Cateau y de Cambrai se repliegaron hacia el Sur. Una batalla general se empeñó anteayer en la región de San Quintín y Veruvin y simultáneamente en la región de Ham y de Peronne. Nuestra derecha rechazó la Guardia prusiana y el dércimo cuerpo en el Aime; pero, en razón á los progresos del ala derecha alemana, tuvimos que repliegarnos hacia el Sur.

Nuestros Ejércitos no han sido por ninguna parte cortados, y la moral de las tropas es excelente. Las pérdidas sufridas han sido cubiertas por envíos de los depósitos.

A 60 kilómetros de París. Las avanzadas del Ejército alemán continúan su avance sobre París, que no ha podido ser contenido.

En su avance, los alemanes han trabajado un furioso encuentro con los Ejércitos aliados.

El combate se está librando en estos momentos en los alrededores de Compiègne, donde el Ejército alemán estableció el contacto con las tropas francesas é inglesas.

Compiègne es una ciudad que se halla de París sólo á 60 kilómetros de distancia.

De Londres. Narración retrospectiva. LONDRES 31.

Una interesante narración de la batalla de Namur publica hoy el periódico Daily Mail, al que se lo remite por telegrama su correspondiente en Ostende.

Cuenta el periodista inglés el encuentro que en su viaje de regreso de la frontera tuvo el llegar á Nivofort con varios soldados belgas, que con otras personas ocupaban dos automóviles.

Los referidos soldados habían salido fugitivos de la plaza de Namur.

Las preguntas del periodista, contestaron con narraciones muy interesantes de diversos episodios desarrollados durante el ataque realizado contra la plaza de Namur por el Ejército alemán.

El ataque, que duró dos días enteros, sin que durante ellos cesase un momento el bombardeo, lo realizaron los alemanes empujando una densa niebla, que hacía imposible ver á corta distancia.

El bombardeo fué formidable, pues los proyectiles de la Artillería germánica hicieron blancos admirables, destruyendo todos los edificios de la ciudad, que al finalizar el segundo día sólo era un montón de ruinas.

Añaden estos soldados que los alemanes, cuando lograron entrar en Namur, hicieron una espantosa carnicería.

Las baterías empleadas por los alemanes en el asalto de Namur eran de Artillería pesada, habiendo algunos que disparaban proyectiles de 275 milímetros. Estos proyectiles consiguieron reducir al silencio á los de los fuertes de la plaza sitiada.

Refiriéndose al calibre de los referidos proyectiles, un sargento francés que iba con los soldados belgas intervinieron por el periodista inglés dijo que no los había visto en su vida tan pesados.

Continuando en su narración, añadieron los soldados belgas que llegó un momento en que las fuerzas belgas que defendían á Namur se sintieron agotadas por un cansancio inaguantable. La guarnición de Namur hallábase rendida y extenuada ante el ataque incesante y cada vez más violento del Ejército sitiador.

En vano llegó á socorrer á la plaza el 148 regimiento francés de línea, que llegó á Namur procedente de Givet.

La plaza de Namur no podía sostenerse un momento más, y á medio día sus defensores recibieron la orden de batirse en retirada.

Esta fué penosísima para el Ejército belga, que durante ella dejó gran número de prisioneros en poder de los Alemanes.

Los soldados belgas no se reatan al expresar su admiración por el plan con que los soldados alemanes se batían, diciendo que los primeros disparos hechos sobre Namur por los abusos alemanes fueron dirigidos á la colina denominada por la antigua Ciudadela, y en cuya parte más alta hallábase instalada la estación de telegrafía sin hilos. De este modo, los alemanes demostraron que su primera preocupación era la de aislar la plaza sitiada, imposibilitándola así para recibir refuerzos.

Los soldados belgas hicieron al periodista inglés, como última manifestación, la de que el Comandante en jefe del Ejército expedicionario inglés se hallaba en Cateau-Cambresis.

De Ginebra. Tropas austriacas de refuerzo. GINEBRA 31.

El periódico Gazette de Loussana hace un recuento de las fuerzas del Ejército austriaco que para cooperar á la defensa de Alsacia, ha puesto el Gabinete de Viena á disposición del Estado Mayor del Ejército alemán.

Estas fuerzas son las siguientes: Tres brigadas de Infantería, de 7.000 hombres, procedentes de Kiassa, al Norte de Hungría. Tres brigadas de Infantería, procedentes de Kiansenburgen (Transilvania). Una brigada de Infantería, procedente de Zagreb (Croacia). Una brigada, procedente de Bohemia. Dos regimientos de 500 hombres, de Caballería ligera, cuyo jefe honorario es el Kaiser. Un destacamento de ferrocarriles. Una compañía con nueve ametralladores Schwarzlohn, compuesta de 50 hombres. Trece baterías de grueso calibre, con seis cañones y 103 soldados. Seis baterías de montaña, con cuatro cañones y 103 hombres. Una división mixta de reserva, de 12.000 hombres. Fuerzas de Ingenieros y pontoneros. La Artillería procede de Komorn, en el Danubio entre Gran y Pilsburgo. La Infantería lleva fusil Mannlicher de 1895, de ocho milímetros de calibre. En total, cerca de 70.000 hombres.

Un repliegue alemán? Refiriéndose al combate que en los alrededores de la plaza fuerte de La Fère están librando el Ejército alemán y los de las naciones aliadas, han circulado esta tarde rumores de origen francés, á los que, por esta circunstancia de procedencia y por no estar aún confirmados oficialmente, no es posible conceder entero crédito.

Según estos rumores, el Ejército alemán que se dirige sobre París ha sido detenido en su avance, por haber sido cortada su línea por las tropas francesas.

Añádese que una de las alas del Ejército alemán se ha visto obligada a repliegarse hacia la derecha, encontrándose en su repliegue con tropas francesas, con las que ha entablado un sangriento combate, que en estos momentos se está librando entre las ciudades de Rethen y La Fère.

De este combate, que los referidos rumores consideran decisivo, no se tienen hasta ahora noticias en cuanto á su resultado.

Repite que estas noticias son sólo rumores de procedencia francesa, sobre los que habrá que esperar la confirmación oficial antes de concederles crédito.

Comunicación oficial de las seis de la tarde. PARIS 31.

Un comunicado de las diez y ocho dice: "Avanzamos lentamente en la región de los Vosgos y la Lorena, donde una verdadera guerra de sitio está empeñada hace dos días. Derrotamos al Ejército del Príncipe real en la región de Spincourt y Longuyon, y sufrimos en la región de Neufchâteau y de Paliseul un descalabro parcial que nos obligó a repliegarnos hacia el Mosá. El núcleo de la acción está ahora entre el Mosá y Rethel."

Las tropas franco-inglesas, atacadas por un enemigo muy superior en número en la región de Cateau y de Cambrai se repliegaron hacia el Sur. Una batalla general se empeñó anteayer en la región de San Quintín y Veruvin y simultáneamente en la región de Ham y de Peronne. Nuestra derecha rechazó la Guardia prusiana y el dércimo cuerpo en el Aime; pero, en razón á los progresos del ala derecha alemana, tuvimos que repliegarnos hacia el Sur.

Nuestros Ejércitos no han sido por ninguna parte cortados, y la moral de las tropas es excelente. Las pérdidas sufridas han sido cubiertas por envíos de los depósitos.

A 60 kilómetros de París. Las avanzadas del Ejército alemán continúan su avance sobre París, que no ha podido ser contenido.

En su avance, los alemanes han trabajado un furioso encuentro con los Ejércitos aliados.

El combate se está librando en estos momentos en los alrededores de Compiègne, donde el Ejército alemán estableció el contacto con las tropas francesas é inglesas.

Compiègne es una ciudad que se halla de París sólo á 60 kilómetros de distancia.

De Londres. Narración retrospectiva. LONDRES 31.

Una interesante narración de la batalla de Namur publica hoy el periódico Daily Mail, al que se lo remite por telegrama su correspondiente en Ostende.

Cuenta el periodista inglés el encuentro que en su viaje de regreso de la frontera tuvo el llegar á Nivofort con varios soldados belgas, que con otras personas ocupaban dos automóviles.

Los referidos soldados habían salido fugitivos de la plaza de Namur.

Las preguntas del periodista, contestaron con narraciones muy interesantes de diversos episodios desarrollados durante el ataque realizado contra la plaza de Namur por el Ejército alemán.

El ataque, que duró dos días enteros, sin que durante ellos cesase un momento el bombardeo, lo realizaron los alemanes empujando una densa niebla, que hacía imposible ver á corta distancia.

El bombardeo fué formidable, pues los proyectiles de la Artillería germánica hicieron blancos admirables, destruyendo todos los edificios de la ciudad, que al finalizar el segundo día sólo era un montón de ruinas.

Añaden estos soldados que los alemanes, cuando lograron entrar en Namur, hicieron una espantosa carnicería.

Las baterías empleadas por los alemanes en el asalto de Namur eran de Artillería pesada, habiendo algunos que disparaban proyectiles de 275 milímetros. Estos proyectiles consiguieron reducir al silencio á los de los fuertes de la plaza sitiada.

Refiriéndose al calibre de los referidos proyectiles, un sargento francés que iba con los soldados belgas intervinieron por el periodista inglés dijo que no los había visto en su vida tan pesados.

Continuando en su narración, añadieron los soldados belgas que llegó un momento en que las fuerzas belgas que defendían á Namur se sintieron agotadas por un cansancio inaguantable. La guarnición de Namur hallábase rendida y extenuada ante el ataque incesante y cada vez más violento del Ejército sitiador.

En vano llegó á socorrer á la plaza el 148 regimiento francés de línea, que llegó á Namur procedente de Givet.

La plaza de Namur no podía sostenerse un momento más, y á medio día sus defensores recibieron la orden de batirse en retirada.

Esta fué penosísima para el Ejército belga, que durante ella dejó gran número de prisioneros en poder de los Alemanes.

Los soldados belgas no se reatan al expresar su admiración por el plan con que los soldados alemanes se batían, diciendo que los primeros disparos hechos sobre Namur por los abusos alemanes fueron dirigidos á la colina denominada por la antigua Ciudadela, y en cuya parte más alta hallábase instalada la estación de telegrafía sin hilos. De este modo, los alemanes demostraron que su primera preocupación era la de aislar la plaza sitiada, imposibilitándola así para recibir refuerzos.

Los soldados belgas hicieron al periodista inglés, como última manifestación, la de que el Comandante en jefe del Ejército expedicionario inglés se hallaba en Cateau-Cambresis.

De Ginebra. Tropas austriacas de refuerzo. GINEBRA 31.

El periódico Gazette de Loussana hace un recuento de las fuerzas del Ejército austriaco que para cooperar á la defensa de Alsacia, ha puesto el Gabinete de Viena á disposición del Estado Mayor del Ejército alemán.

Estas fuerzas son las siguientes: Tres brigadas de Infantería, de 7.000 hombres, procedentes de Kiassa, al Norte de Hungría. Tres brigadas de Infantería, procedentes de Kiansenburgen (Transilvania). Una brigada de Infantería, procedente de Zagreb (Croacia). Una brigada, procedente de Bohemia. Dos regimientos de 500 hombres, de Caballería ligera, cuyo jefe honorario es el Kaiser. Un destacamento de ferrocarriles. Una compañía con nueve ametralladores Schwarzlohn, compuesta de 50 hombres. Trece baterías de grueso calibre, con seis cañones y 103 soldados. Seis baterías de montaña, con cuatro cañones y 103 hombres. Una división mixta de reserva, de 12.000 hombres. Fuerzas de Ingenieros y pontoneros. La Artillería procede de Komorn, en el Danubio entre Gran y Pilsburgo. La Infantería lleva fusil Mannlicher de 1895, de ocho milímetros de calibre. En total, cerca de 70.000 hombres.

Un repliegue alemán? Refiriéndose al combate que en los alrededores de la plaza fuerte de La Fère están librando el Ejército alemán y los de las naciones aliadas, han circulado esta tarde rumores de origen francés, á los que, por esta circunstancia de procedencia y por no estar aún confirmados oficialmente, no es posible conceder entero crédito.

Según estos rumores, el Ejército alemán que se dirige sobre París ha sido detenido en su avance, por haber sido cortada su línea por las tropas francesas.

Añádese que una de las alas del Ejército alemán se ha visto obligada a repliegarse hacia la derecha, encontrándose en su repliegue con tropas francesas, con las que ha entablado un sangriento combate, que en estos momentos se está librando entre las ciudades de Rethen y La Fère.

De este combate, que los referidos rumores consideran decisivo, no se tienen hasta ahora noticias en cuanto á su resultado.

Repite que estas noticias son sólo rumores de procedencia francesa, sobre los que habrá que esperar la confirmación oficial antes de concederles crédito.

Comunicación oficial de las seis de la tarde. PARIS 31.

Un comunicado de las diez y ocho dice: "Avanzamos lentamente en la región de los Vosgos y la Lorena, donde una verdadera guerra de sitio está empeñada hace dos días. Derrotamos al Ejército del Príncipe real en la región de Spincourt y Longuyon, y sufrimos en la región de Neufchâteau y de Paliseul un descalabro parcial que nos obligó a repliegarnos hacia el Mosá. El núcleo de la acción está ahora entre el Mosá y Rethel."

Las tropas franco-inglesas, atacadas por un enemigo muy superior en número en la región de Cateau y de Cambrai se repliegaron hacia el Sur. Una batalla general se empeñó anteayer en la región de San Quintín y Veruvin y simultáneamente en la región de Ham y de Peronne. Nuestra derecha rechazó la Guardia prusiana y el dércimo cuerpo en el Aime; pero, en razón á los progresos del ala derecha alemana, tuvimos que repliegarnos hacia el Sur.

Nuestros Ejércitos no han sido por ninguna parte cortados, y la moral de las tropas es excelente. Las pérdidas sufridas han sido cubiertas por envíos de los depósitos.

A 60 kilómetros de París. Las avanzadas del Ejército alemán continúan su avance sobre París, que no ha podido ser contenido.

En su avance, los alemanes han trabajado un furioso encuentro con los Ejércitos aliados.

El combate se está librando en estos momentos en los alrededores de Compiègne, donde el Ejército alemán estableció el contacto con las tropas francesas é inglesas.

Compiègne es una ciudad que se halla de París sólo á 60 kilómetros de distancia.

De Londres. Narración retrospectiva. LONDRES 31.

Una interesante narración de la batalla de Namur publica hoy el periódico Daily Mail, al que se lo remite por telegrama su correspondiente en Ostende.

Cuenta el periodista inglés el encuentro que en su viaje de regreso de la frontera tuvo el llegar á Nivofort con varios soldados belgas, que con otras personas ocupaban dos automóviles.

Los referidos soldados habían salido fugitivos de la plaza de Namur.

Las preguntas del periodista, contestaron con narraciones muy interesantes de diversos episodios desarrollados durante el ataque realizado contra la plaza de Namur por el Ejército alemán.

El ataque, que duró dos días enteros, sin que durante ellos cesase un momento el bombardeo, lo realizaron los alemanes empujando una densa niebla, que hacía imposible ver á corta distancia.

El bombardeo fué formidable, pues los proyectiles de la Artillería germánica hicieron blancos admirables, destruyendo todos los edificios de la ciudad, que al finalizar el segundo día sólo era un montón de ruinas.

Añaden estos soldados que los alemanes, cuando lograron entrar en Namur, hicieron una espantosa carnicería.

Las baterías empleadas por los alemanes en el asalto de Namur eran de Artillería pesada, habiendo algunos que disparaban proyectiles de 275 milímetros. Estos proyectiles consiguieron reducir al silencio á los de los fuertes de la plaza sitiada.

Refiriéndose al calibre de los referidos proyectiles, un sargento francés que iba con los soldados belgas intervinieron por el periodista inglés dijo que no los había visto en su vida tan pesados.

Continuando en su narración, añadieron los soldados belgas que llegó un momento en que las fuerzas belgas que defendían á Namur se sintieron agotadas por un cansancio inaguantable. La guarnición de Namur hallábase rendida y extenuada ante el ataque incesante y cada vez más violento del Ejército sitiador.

En vano llegó á socorrer á la plaza el 148 regimiento francés de línea, que llegó á Namur procedente de Givet.

La plaza de Namur no podía sostenerse un momento más, y á medio día sus defensores recibieron la orden de batirse en retirada.

Esta fué penosísima para el Ejército belga, que durante ella dejó gran número de prisioneros en poder de los Alemanes.

Los soldados belgas no se reatan al expresar su admiración por el plan con que los soldados alemanes se batían, diciendo que los primeros disparos hechos sobre Namur por los abusos alemanes fueron dirigidos á la colina denominada por la antigua Ciudadela, y en cuya parte más alta hallábase instalada la estación de telegrafía sin hilos. De este modo, los alemanes demostraron que su primera preocupación era la de aislar la plaza sitiada, imposibilitándola así para recibir refuerzos.

Los soldados belgas hicieron al periodista inglés, como última manifestación, la de que el Comandante en jefe del Ejército expedicionario inglés se hallaba en Cateau-Cambresis.

De Ginebra. Tropas austriacas de refuerzo. GINEBRA 31.

El periódico Gazette de Loussana hace un recuento de las fuerzas del Ejército austriaco que para cooperar á la defensa de Alsacia, ha puesto el Gabinete de Viena á disposición del Estado Mayor del Ejército alemán.

Estas fuerzas son las siguientes: Tres brigadas de Infantería, de 7.000 hombres, procedentes de Kiassa, al Norte de Hungría. Tres brigadas de Infantería, procedentes de Kiansenburgen (Transilvania). Una brigada de Infantería, procedente de Zagreb (Croacia). Una brigada, procedente de Bohemia. Dos regimientos de 500 hombres, de Caballería ligera, cuyo jefe honorario es el Kaiser. Un destacamento de ferrocarriles. Una compañía con nueve ametralladores Schwarzlohn, compuesta de 50 hombres. Trece baterías de grueso calibre, con seis cañones y 103 soldados. Seis baterías de montaña, con cuatro cañones y 103 hombres. Una división mixta de reserva, de 12.000 hombres. Fuerzas de Ingenieros y pontoneros. La Artillería procede de Komorn, en el Danubio entre Gran y Pilsburgo. La Infantería lleva fusil Mannlicher de 1895, de ocho milímetros de calibre. En total, cerca de 70.000 hombres.

Un repliegue alemán? Refiriéndose al combate que en los alrededores de la plaza fuerte de La Fère están librando el Ejército alemán y los de las naciones aliadas, han circulado esta tarde rumores de origen francés, á los que, por esta circunstancia de procedencia y por no estar aún confirmados oficialmente, no es posible conceder entero crédito.

Según estos rumores, el Ejército alemán que se dirige sobre París ha sido detenido en su avance, por haber sido cortada su línea por las tropas francesas.

Añádese que una de las alas del Ejército alemán se ha visto obligada a repliegarse hacia la derecha, encontrándose en su repliegue con tropas francesas, con las que ha entablado un sangriento combate, que en estos momentos se está librando entre las ciudades de Rethen y La Fère.

De este combate, que los referidos rumores consideran decisivo, no se tienen hasta ahora noticias en cuanto á su resultado.

Suspensión de pagos.

BILBAO 31.

El Crédito de la Unión Minera se ha visto obligado a declarar la suspensión de pagos, por tener la mayoría de sus depósitos en Bancos ingleses y franceses.

Su carencia es solamente en moneda, pues la garantía es sobrada, pero con valores en cartera.

En Sevilla.

Los panaderos.

SEVILLA 31.

La Asociación patronal de panaderos ha acordado no amasar más, por imposibilidad de hacerlo en la actual situación ruinosas, a causa de no bajar el precio de las harinas.

El acuerdo ha sido comunicado oficialmente al alcalde y al gobernador para empezarlo a cumplir transcurridos los ocho días que marca la ley.

EL DIA EN MADRID

Dice el Sr. Dato.

El presidente del Consejo recibió ayer mañana a los periodistas después de visitar al ministro de la Guerra para felicitarle, por estar de días el general Echagüe.

Después de dar cuenta de esta visita, dijo el jefe del Gobierno que había conferenciado telefónicamente con el Sr. Sánchez Guerra, con quien acordó que el Consejo de ministros preparatorio, del que el jueves ha de presidir S. M., se celebrará hoy martes, a las once y media de la mañana, en el Ministerio de la Gobernación.

Dijo también el jefe del Gobierno que el marqués de Lema no vendrá, por ahora, a Madrid, sino que permanecerá en San Sebastián hasta que se dé por terminada en la capital donostiarra la jornada regia, y en atención a ser San Sebastián la residencia del Cuerpo diplomático extranjero, acreditado cerca de la Corte de España.

Manifestó luego el presidente del Consejo que el día 7 del actual se comenzarán las vacaciones para el Consejo de Estado.

De Marruecos no tenía el Gobierno noticias de interés, pues las últimamente llegadas acusan completa normalidad.

Habiendo luego de la nota enviada por Bélgica a los Estados Unidos, dijo el presidente al Gobierno español no se le ha notificado esta nota, mostrando su extrañeza ante el hecho de que el Gobierno belga haya nombrado tres ministros para hacer esta notificación al Gabinete de Washington.

ULTIMA HORA

SERVICIO TELEGRÁFICO

¿Gestionando la paz?

SAN SEBASTIÁN 1.

Se asegura que el Sr. Sánchez Guerra ha declarado en la estación que nos hallamos a dos dedos de la paz, la cual parece será gestionada por Inglaterra.

Esta, por ahora, no enviará más tropas, y se agrega que las condiciones serán la cesión a Alemania de toda Argelia, una indemnización y parte del Congo belga.

Convoy de heridos.

BIARRITZ 31.

Un primer convoy de 133 oficiales y soldados heridos ha llegado esta tarde, procedente, en su mayoría, de Bélgica.

Toda la ciudad ha aclamado a los heridos, quienes fueron obsequiados con cigarrillos puros y otros objetos y cubiertos de flores.

Los españoles y los ingleses, que se hallan en Biarritz en gran número, se disputaban el honor de festejar a los soldados franceses, prodigándose todo género de cuidados en confortables ambulancias.

Los heridos se mostraron emocionadísimo por la recepción de que han sido objeto.

Rendición de Apia.

LONDRES 31.

El gobernador de Nueva Zelanda telegrafía que Apia, capital de la Somoa alemana, se ha rendido el día 29 a un Cuerpo expedicionario procedente de Nueva Zelanda.

A lo largo de la capilla han sido dispuestos tronos para cada Cardenal, quienes toman asiento en los mismos por orden de antigüedad.

El primer trono corresponde al Cardenal monseñor Serafin Vannutelli, y el último a monseñor Lega.

Guardias nobles y suizos palatinos rendían los honores. Inmediatamente después de entrar en la capilla, los Cardenales prestaron juramento sucesivamente, haciendo lo propio, a continuación, el Príncipe Chigi, mariscal del Cónclave.

El paso de la comitiva, formada por los Cardenales, connotarios y dignatarios, así como la ceremonia del juramento en la capilla Sixtina, han sido solemnísimos espectáculos que produjeron la más honda emoción entre los que presenciaron.

Después de la ceremonia del juramento se verificaron las formalidades de al clausura del Cónclave.

Todos los hilos telefónicos que ponen en comunicación el recinto del Cónclave con el exterior fueron cortados.

Notas de sociedad

DIAS

Hoy, festividad de San Augusto y San Arturo, celebran su fiesta onomástica el presidente del Congreso, Sr. González Besada, y el teniente coronel, vizconde de Uzqueta.

Mañana, San Esteban, serán los días del conde de Orgaz y de los Sres. Gutiérrez de Salamanca y Ruiz Mantilla.

Mañana también son los días del senador del reino, y Arzobispo de Tarragona, doctor D. Antón López Peláez.

FALLECIMIENTO

Comforada con los auxilios espirituales ha entregado su alma a Dios la respetable señora doña Rosalía Darío Moreno, marquesa de Dos Aguas.

BODA

Muy en breve se celebrará la de la señorita Emilia Spínola de Liera, perteneciente a distinguida familia extremeña, con el joven y acaudalado propietario D. José María Giranzo.

VIAJES

Han regresado a Madrid: De Bayona, la marquesa de Guadalupe, cuya finca, denominada Villa Quieta, ha sido ocupada por tres compañías de uno de los regimientos del Ejército francés, de servicio en la frontera.

De Biarritz, la marquesa del Bastán y sus hijos, y los señores de Fernández Bordas.

De Somió, D. Hilario Heredia; de La Peña (Huesca), D. Fernando Díez-Canedo y Lletget, con su señora; de Fuenterabía, doña Dolores de L. de Mastiatu.

Se han trasladado:

De Burdeos a San Sebastián, la marquesa viuda de Eyzaga, de Cantabria a la misma capital, el conde de Esteban Collantes; de Biarritz a Fuenterabía, los condes de Clavijo; de Barcelona a San Sebastián, la marquesa viuda de Juliá y su bella hija; de Saint-Pierre d'Irube a Miranda de Ebro, el marqués de Hinojosa; de Victoria a Castronuevo, el marqués de Oquendo; de Solares a El Escorial, el conde de Turmes.

De Asturias a Valladolid, D. Julio Francia; de Huesca a Barbastro, D. Francisco Sesé; de María a Cantoria, D. Luis Allaga; de Poma a Laguna de Duero, D. Arturo de Redondo; de San Sebastián a Villanueva de Valencía, D. Juan A. Benavides; de Valencia a Montoliu de Castellón, D. José R. Ferré; de Siruel a Jerez de la Frontera, D. Cecilio Rodríguez.

RELIGIOSAS

DIA 1.-MARTES

Santos Gil, Terenciano y Sixto, Obispos y mártires; Santos Vicente y Loto, mártires; Santa Verónica, virgen; Santa Ana, profeta; y la Beata Juana Soderini, virgen.

La Misa y Oficio divino son de la Transverberación del Corazón de Santa Teresa, con rito doble y color blanco.

Santa María (Cripta de la Almudena). (Cuarenta Horas).—Por la mañana, a las siete, Exposición de S. D. M.; a las diez y media, Misa mayor, en la que predicará D. Manuel Belda, y por la tarde, a las seis, Estación, Santo Rosario, sermón a cargo del reverendo padre Calasanz Rabaza, Octava y solemne Reserva.

Nuestra Señora de Covadonga (Santa Susana).—Continúa la Novena a su titular, predicando, por la tarde, a las seis, D. Francisco Solís.

En San Pascual continúa la Novena a Nuestra Señora de Aranzazu, en la forma anunciada el día anterior.

(Este periódico se publica con censura eclesiástica).

LOS PRÍNCIPES DE LA IGLESIA EN CÓNCLAVE

SERVICIO TELEGRÁFICO

DE ROMA

LA MISA DEL ESPÍRITU SANTO

ROMA 31.

En la capilla Sixtina celebró esta mañana, a las diez, la Misa del Espíritu Santo, oficiando el eminensísimo señor Cardenal Ferrata.

Asistieron a la Misa los cincuenta y tres Cardenales que se hallan en Roma.

La Guardia noble, vistiendo traje de gala, hizo el servicio de honor en el interior de la capilla.

Durante la Misa, monseñor Faldí ocupó la Sagrada Cátedra, pronunciando en latín una hermosa oración, en la que exhortó a los Cardenales a que procedan con la posible rapidez a la elección de nuevo Pontífice.

REUNIÓN DEL CÓNCLAVE

ROMA 31.

Haec-nunc tempus: Illece con frecuencia y sopla fuerte vendaval.

A las tres de la tarde empieza el movimiento de coches que se dirigen hacia el Vaticano; son los criados de los Cardenales, que llevan las valijas de los Purpurados.

Algunos grupos pequeños de curiosos presencian su paso desde la calle de Fondamenta, donde una compañía de Infantería está formada.

Fuerzas de Seguridad, reforzadas por numerosas patrullas de Carabineros, prestan servicio alrededor del Vaticano.

A las tres y cuarenta minutos llega el primer coche cardenalicio, en el que va el Cardenal Mercier, que es saludado respetuosamente por los criados; llegan sucesivamente los demás Cardenales.

A las cuatro y treinta pasa el Cardenal Maffei, sonriendo y contestando con la mano a los saludos del público, que es ya muy numeroso.

El Cardenal Ferrata pasa cinco minutos después y habla con los secretarios. Inmediatamente después llega el coche del Cardenal Gasparri; éste está solo y lee el breviario.

El paso, uno después de otro, de los Cardenales referidos, es objeto de las conversaciones de la muchedumbre.

A las cinco todos los Cardenales se hallaban presentes en el Vaticano, donde se hallaba ya el Príncipe Chigi, Mariscal del Cónclave, y monseñor Misciattelli, Gobernador. Las grandes salas del Vaticano estaban animadísimas, hallándose presentes los Cardenales, Prelados, dignatarios connotarios, y el personal agregado al Cónclave.

Todos se reunieron en la capilla "Paulina", donde se cantó con gran solemnidad el "Veni Creator Spiritus".

Los connotarios se dirigieron luego procesionalmente, por orden de categoría y antigüedad, precedidos de cruces a la capilla Sixtina, que había sido transformada en sala de votación, atravesando para ello la "Sala Regia".

A lo largo de la capilla han sido dispuestos tronos para cada Cardenal, quienes toman asiento en los mismos por orden de antigüedad.

El primer trono corresponde al Cardenal monseñor Serafin Vannutelli, y el último a monseñor Lega.

Guardias nobles y suizos palatinos rendían los honores. Inmediatamente después de entrar en la capilla, los Cardenales prestaron juramento sucesivamente, haciendo lo propio, a continuación, el Príncipe Chigi, mariscal del Cónclave.

El paso de la comitiva, formada por los Cardenales, connotarios y dignatarios, así como la ceremonia del juramento en la capilla Sixtina, han sido solemnísimos espectáculos que produjeron la más honda emoción entre los que presenciaron.

Después de la ceremonia del juramento se verificaron las formalidades de al clausura del Cónclave.

Todos los hilos telefónicos que ponen en comunicación el recinto del Cónclave con el exterior fueron cortados.

LA BELLA "CONSULTIVA"

Uno de los principales textos que servirán para regular la buena marcha del Cónclave será la bula *Consultiva* de 10 de Octubre de 1877, cuyos principales artículos son los siguientes:

1.º Está confirmado el derecho exclusivo del Sacro Colegio para elegir el Papa, con exclusión formal de toda intervención de Potencia secular de cualquier grado o condición.

2.º Los Cardenales quedan dispensados de observar las disposiciones de las Constituciones anteriores, referentes al tiempo, lugar, clausura y ceremonias del Cónclave, siempre que su cumplimiento pueda retardar la elección. Tendrán el derecho de adoptar las medidas que juzgan convenientes para la guardia y organización interior del Cónclave, el servicio de las comedias, la admisión de un número menor de "connotarios".

3.º Quedan derogadas las disposiciones de diversas bulas antiguas no convenientes a la misión de los magistrados civiles o municipales en lo relativo a la guardia y vigilancia del Cardenal.

4.º Si el Papa muere en Roma, los Cardenales presentes en la Curia, al ocurrir el fallecimiento, deberán decidir en seguida, por mayoría absoluta de votos, si la elección debe verificarse fuera de Roma y fuera de Italia. Desde que los Cardenales presentes representen la mitad más uno del número total de miembros del Sacro Colegio, podrán, si lo juzgan conveniente, proceder en el acto a la elección, sin esperar a que transcurra otro plazo alguno.

5.º El ceremonial de las exequias y de los funerales deberá simplificarse todo lo posible. Los Cardenales rendirán las honras fúnebres en la capilla interior del Vaticano.

6.º Si los Cardenales resuelven que el Cónclave se celebre en Italia ó en Roma misma, al primer obstáculo que se presente respecto al local ó a la independencia de los votantes, sea de carácter particular ó proceda de las autoridades gubernamentales, el Cónclave será inmediatamente disuelto y trasladado a un punto fuera de Italia.

7.º Si los Cardenales resuelven que el Cónclave se celebre en Italia ó en Roma misma, al primer obstáculo que se presente respecto al local ó a la independencia de los votantes, sea de carácter particular ó proceda de las autoridades gubernamentales, el Cónclave será inmediatamente disuelto y trasladado a un punto fuera de Italia.

8.º Todas las disposiciones de bulas anteriores que no hayan sido expresamente derogadas, subsisten en vigor, especialmente las concernientes a la validez del acto electoral, las que prohíben toda innovación durante la Sede vacante, las que excluyen la devolución de la jurisdicción pontificia al Sacro Colegio ó prohíben a los Cardenales disponer en modo alguno de los derechos de la Sede apostólica, derechos que todos deben, bajo pena canónica, evitar que sean comprometidos, ni inmediatamente siquiera, por connivencia ó disimulo.

9.º Observando las condiciones prescritas, será lícito a los Cardenales proceder a la elección desde su primera reunión plenaria, con la expresa condición de hallarse presentes la mayoría de los Cardenales.

10.º Las prescripciones de las dos bulas precedentes no serán válidas sino en cuanto sean recordadas y sancionadas por la plenaria, que constituye la única ley definitiva.

11.º Se exhorta a los Cardenales, en términos apremiantes, a atender estrictamente a todas las prescripciones canónicas, antiguas ó modernas, y a proceder a la elección con tanto más cuidado y celeridad cuanto más difíciles sean las circunstancias. Como sus predecesores Pío IV, Gregorio XV, Clemente XII, el Pontífice exhorta a los Cardenales a desligarse en este acto de toda consideración humana, a no ceder a inclinaciones personales, ni a recomendaciones de las Potencias seculares, no teniendo otra mira que la gloria de Dios y el bien de la Iglesia.

COMO SE HACE LA ELECCION

LO QUE ES EL CÓNCLAVE

¿Cómo se prepara la elección? La legislación tradicional, que se remonta al siglo XI, fue hasta 1800 rigurosamente observada.

Peró a partir de este momento, los acontecimientos por que pasó el Papado (siendo Pío VI prisionero del Directorio, Pío VII de Napoleón y hallándose Pío IX recluido en el Vaticano), obligaron a los Soberanos Pontífices a señalar al Sacro Colegio reglas precisas relacionadas con la elección.

El último reglamento, el de 10 de Enero de 1878, previó los menores detalles de la conducta del Cónclave en el Vaticano, en caso de violencia ó de sufrir un golpe de mano. Este reglamento, que lleva la firma del Camarlango Joaquín Pesi, es indudablemente el que se aplicará al nombramiento del sucesor de Pío X.

Desde el traslado del cuerpo del Papa a San Pedro hasta que empieza el Cónclave, los Cardenales, según programa trazado por Clemente XII, celebran diez Congregaciones, las dos ó tres últimas a las recepciones diplomáticas.

El Cónclave es, como su mismo nombre lo indica, la Asamblea de los Cardenales "encerrados con llave", sustraídos así a toda influencia exterior, para que puedan elegir más libremente.

Ha habido Cónclaves en celdas y otros en una habitación común.

El de 1878, improvisado en el Vaticano, parece haber alterado el sistema de celdas.

En las grandes salas del Palacio se colocaron tabiques y biombo, y así pudo disfrutarse cada uno de los Cardenales de varias habitaciones pequeñas. En varios pisos se prepararon alojamientos semejantes, y una gran parte del Palacio quedó englobada en la clausura del Cónclave.

Doce Cardenales ocuparon la planta baja del Palacio, veintiseis estuvieron en el primer piso, diez se alojaron en el segundo y once en el tercero, en las habitaciones del secretario de Estado, que se vio obligado a desocuparlas.

Los encerrados fueron unas 250 personas, porque con los 64 Cardenales se permitió permanecer en el Cónclave al secretario de cada uno de ellos, a los empleados y a la servidumbre.

Todas las salidas fueron tapiadas, y en los alrededores, el gobernador y el mariscal cuidaban de la guardia del Cónclave.

En una de las puertas cerradas se abrieron cuatro agujeros grandes para dar paso a los víveres y a la correspondencia oficial, permitiéndose también introducir periódicos.

33. El Sacro Colegio no podrá, durante el interregno, admitir representantes de las Potencias que hayan roto las relaciones con la Santa Sede, aunque lo pidieran.

34. El camarlango tomará las disposiciones necesarias, en vista de las circunstancias, para proveer a la alimentación de los Cardenales en el Palacio mismo del Vaticano.

Verá también para que en las relaciones con las personas extrañas al Cónclave sean rigurosamente observadas las prescripciones que prohíben toda comunicación.

EL ESCRUTINIO

Encerrados ya en el Cónclave los Cardenales y connotarios, juzgamos curioso dar a conocer algunos detalles de cómo se hacen los escrutinios.

Las cédulas están divididas en tres compartimientos: en el inferior de ellos el elector inscribe una señal y una cifra, destinadas a la verificación. En el superior pone su nombre y en el centro el del candidato a quien vota. Al dorso del documento, algunos dibujos impiden la transparencia, y se ponen dos inscripciones para evitar que los escrutadores abran por descuido la parte de la cédula que debía quedar oculta.

En el antecesoratorio, los encargados de esta ceremonia depositan sobre una mesa, colocada delante de un altar, las cédulas que acabamos de describir, echándolas en dos grandes bandejas de plomo.

Entonces se elige por sorteo "tres leas", "los enfermeros" y a los tres "enfermeros". Estos son los encargados de recoger en las cédulas respectivas el voto de los Cardenales que se hallen enfermos.

Inmediatamente, cada Cardenal escribe su cédula, en la cual debe designar a un solo candidato, bajo pena de anulación. Después dobla y cierra el billete.

Viene entonces el escrutinio propiamente dicho. Por orden de antigüedad, cada elector, llevando el mismo su cédula, avanza hasta el altar, se arrodilla, reza un instante, se le un gran cáliz que sirve de urna electoral, una gran cáliz que sirve de urna electoral, pronuncia la siguiente fórmula:

"Tomo a Nuestro Señor Jesucristo, que debe juzgarme, por testigo de que elijo a quien, por el bien de Dios, juzgo digno de ser elegido, y lo mismo haré en el voto de aceción."

Después pone su cédula en la patena y la deja deslizarse en el cáliz.

En cuanto ha votado el elector, los tres enfermeros juntos van a recoger el voto de los enfermos en huchas cerradas, cuya llave queda sobre el altar. Los escrutadores van estas cédulas a las restantes.

El primer escrutador agita y mezcla todas las cédulas depositadas en el cáliz. El tercer escrutador las echa luego en un segundo cáliz, contándolas de una en una. Cuando se ha comprobado que el número de votos corresponde al de votantes, los tres escrutadores cogen el cáliz del altar y lo ponen sobre una mesa colocada en el centro de la Asamblea.

Para el escrutinio, el primer escrutador toma cada cédula, la lee, la pasa al segundo, que también la lee, y la entrega al tercero, el cual proclama el nombre en alta voz, y empuja la cédula en un cordón de seda, diciendo: "¡Ligo!". Cuando se han leído todas las cédulas, el escrutador anda los extremos del cordón y deja el paquete en la mesa. Terminado este trámite, un escrutador hace el resumen, dando el número de votos obtenido por cada candidato.

Los electores pueden comprobar la exactitud, pues les ha sido previamente entregada la lista de Cardenales para que vayan apuntando los votos.

Si ningún candidato ha obtenido la mayoría, los Cardenales pueden dar el voto de aceción, que se verifica lo mismo que el de elección, con sólo poner en vez de la palabra *ligo* la palabra *accedo*.

Los escrutadores, leyendo la divisa ó señal que cada Cardenal puso en su cédula, pueden comprobar que no da su voto al mismo a quien se lo había dado antes.

Se celebran dos sesiones diarias y un escrutinio en cada una, hasta que un candidato obtiene la mayoría de los votos.

Terminadas estas operaciones se quema la cédula, lo cual puede ver la multitud desde la plaza de San Pedro.

Cuando el escrutinio no ha dado resultado, se queman con paja húmeda, saliendo mucho humo para que el pueblo pueda enterarse por este medio de que el Pontífice no ha sido elegido aún.

Cuando la elección se ha hecho, se queman de modo que salga poco humo. Entonces la multitud se acerca al balcón y es proclamado oficialmente el nombre del nuevo Pontífice.

EL ESCRUTINIO

Una vez efectuado el escrutinio definitivo, toma la palabra el Cardenal más antiguo del orden de Obispos, y, en nombre del Cónclave, pronuncia las frases de ritual, declarando elegido al Papa.

La interrogación demandando su aceptación, y una vez que ha contestado, lo acompaña al solio pontificio, dispuesto en el lado del Evangelio del altar colocado en la capilla Sixtina, en donde el Sumo Pontífice ora.

Acto seguido, lo pregunta qué nombre desea adoptar, y, dirigiéndose al Sacro Colegio, pronuncia tres veces el nombre adoptado, seguido de la palabra "Papa".

Terminada esta ceremonia, el Cardenal más antiguo del orden de los diáconos se dirige a una de las ventanas que dan a la plaza de San Pedro, acompañado de un maestro de ceremonias, portador de cruz alzada, y de varios sacerdotes, guardias nobles y suizos.

Desde las ventanas se dirige al pueblo y pronuncia la famosa fórmula conocida con el nombre de "Papam habemus".

La comitiva vuelve al Cónclave y allí los Cardenales del orden de diáconos cambian las vestiduras cardenalicias del nuevo Pontífice, vistiéndole los hábitos pontificales, que consisten en túnica blanca de lana, sandalias rojas con cruz de oro, birete rojo y roquete blanco.

Sobre la túnica blanca le revisten de sermón, estola y óngulo, ocupando el solio, en donde firma por vez primera antes de colocarse la capa magna roja y la mitra del Obispo de Roma, del cual es titular.

Ya revestido de pontifical, es colocado sobre el ara del altar, y allí se celebra la ceremonia de la adoración, que consiste en hacerle reverencia y besarle los pies, las manos y la boca.

Terminada esta parte del ritual, es conducido el Papa a San Pedro, con gran pompa y procesionalmente, formando parte de la comitiva los Cardenales, los connotarios y todo el Clero de la Basílica.

Además del personal eclesiástico, forman parte de la comitiva todos cuantos ejercen cargos en el Vaticano.

El Papa es colocado en el cátedra pontificia, en donde recibe los vítores y aclamaciones que acompañan a toda nueva elección, dando la absolución general y bendiciendo por primera vez *urbi et orbi*.

Con la misma pompa es conducido a sus habitaciones del Vaticano, terminando la ceremonia de lo que podríamos llamar "presentación al pueblo".

Posteriormente, es consagrado y coronado, con un ceremonial que, si fuera trasladado a

EL ESCRUTINIO

Encerrados ya en el Cónclave los Cardenales y connotarios, juzgamos curioso dar a conocer algunos detalles de cómo se hacen los escrutinios.

Las cédulas están divididas en tres compartimientos: en el inferior de ellos el elector inscribe una señal y una cifra, destinadas a la verificación. En el superior pone su nombre y en el centro el del candidato a quien vota. Al dorso del documento, algunos dibujos impiden la transparencia, y se ponen dos inscripciones para evitar que los escrutadores abran por descuido la parte de la cédula que debía quedar oculta.

En el antecesoratorio, los encargados de esta ceremonia depositan sobre una mesa, colocada delante de un altar, las cédulas que acabamos de describir, echándolas en dos grandes bandejas de plomo.

Entonces se elige por sorteo "tres leas", "los enfermeros" y a los tres "enfermeros". Estos son los encargados de recoger en las cédulas respectivas el voto de los Cardenales que se hallen enfermos.

Inmediatamente, cada Cardenal escribe su cédula, en la cual debe designar a un solo candidato, bajo pena de anulación. Después dobla y cierra el billete.

Viene entonces el escrutinio propiamente dicho. Por orden de antigüedad, cada elector, llevando el mismo su cédula, avanza hasta el altar, se arrodilla, reza un instante, se le un gran cáliz que sirve de urna electoral, una gran cáliz que sirve de urna electoral, pronuncia la siguiente fórmula:

"Tomo a Nuestro Señor Jesucristo, que debe juzgarme, por testigo de que elijo a quien, por el bien de Dios, juzgo digno de ser elegido, y lo mismo haré en el voto de aceción."

Después pone su cédula en la patena y la deja deslizarse en el cáliz.

En cuanto ha votado el elector, los tres enfermeros juntos van a recoger el voto de los enfermos en huchas cerradas, cuya llave queda sobre el altar. Los escrutadores van estas cédulas a las restantes.

El primer escrutador agita y mezcla todas las cédulas depositadas en el cáliz. El tercer escrutador las echa luego en un segundo cáliz, contándolas de una en una. Cuando se ha comprobado que el número de votos corresponde al de votantes, los tres escrutadores cogen el cáliz del altar y lo ponen sobre una mesa colocada en el centro de la Asamblea.

Para el escrutinio, el primer escrutador toma cada cédula, la lee, la pasa al segundo, que también la lee, y la entrega al tercero, el cual proclama el nombre en alta voz, y empuja la cédula en un cordón de seda, diciendo: "¡Ligo!". Cuando se han leído todas las cédulas, el escrutador anda los extremos del cordón y deja el paquete en la mesa. Terminado este trámite, un escrutador hace el resumen, dando el número de votos obtenido por cada candidato.

Los electores pueden comprobar la exactitud, pues les ha sido previamente entregada la lista de Cardenales para que vayan apuntando los votos.

Si ningún candidato ha obtenido la mayoría, los Cardenales pueden dar el voto de aceción, que se verifica lo mismo que el de elección, con sólo poner en vez de la palabra *ligo* la palabra *accedo*.

Los escrutadores, leyendo la divisa ó señal que cada Cardenal puso en su cédula, pueden comprobar que no da su voto al mismo a quien se lo había dado antes.

Se celebran dos sesiones diarias y un escrutinio en cada una, hasta que un candidato obtiene la mayoría de los votos.

Terminadas estas operaciones se quema la cédula, lo cual puede ver la multitud desde la plaza de San Pedro.

Cuando el escrutinio no ha dado resultado, se queman con paja húmeda, saliendo mucho humo para que el pueblo pueda enterarse por este medio de que el Pontífice no ha sido elegido aún.

Cuando la elección se ha hecho, se queman de modo que salga poco humo. Entonces la multitud se acerca al balcón y es proclamado oficialmente el nombre del nuevo Pontífice.

RESPUESTA DEL CÓNCLAVE

Una vez efectuado el escrutinio definitivo, toma la palabra el Cardenal más antiguo del orden de Obispos, y, en nombre del Cónclave, pronuncia las frases de ritual, declarando elegido al Papa.

La interrogación demandando su aceptación, y una vez que ha contestado, lo acompaña al solio pontificio, dispuesto en el lado del Evangelio del altar colocado en la capilla Sixtina, en donde el Sumo Pontífice ora.

Acto seguido, lo pregunta qué nombre desea adoptar, y, dirigiéndose al Sacro Colegio, pronuncia tres veces el nombre adoptado, seguido de la palabra "Papa".

Terminada esta ceremonia, el Cardenal más antiguo del orden de los diáconos se dirige a una de las ventanas que dan a la plaza de San Pedro, acompañado de un maestro de ceremonias, portador de cruz alzada, y de varios sacerdotes, guardias nobles y suizos.

Desde las ventanas se dirige al pueblo y pronuncia la famosa fórmula conocida con el nombre de "Papam habemus".

La comitiva vuelve al Cónclave y allí los Cardenales del orden de diáconos cambian las vestiduras cardenalicias del nuevo Pontífice, vistiéndole los hábitos pontificales, que consisten en túnica blanca de lana, sandalias rojas con cruz de oro, birete rojo y roquete blanco.

Sobre la túnica blanca le revisten de sermón, estola y óngulo, ocupando el solio, en donde firma por vez primera antes de colocarse la capa magna roja y la mitra del Obispo de Roma, del cual es titular.

Ya revestido de pontifical, es colocado sobre el ara del altar, y allí se celebra la ceremonia de la adoración, que consiste en hacerle reverencia y besarle los pies, las manos y la boca.

Terminada esta parte del ritual, es conducido el Papa a San Pedro, con gran pompa y procesionalmente, formando parte de la comitiva los Cardenales, los connotarios y todo el Clero de la Basílica.

Además del personal eclesiástico, forman parte de la comitiva todos cuantos ejercen cargos en el Vaticano.

El Papa es colocado en el cátedra pontificia, en donde recibe los vítores y aclamaciones que acompañan a toda nueva elección, dando la absolución general y bendiciendo por primera vez *urbi et orbi*.

Con la misma pompa es conducido a sus habitaciones del Vaticano, terminando la ceremonia de lo que podríamos llamar "presentación al pueblo".

Posteriormente, es consagrado y coronado, con un ceremonial que, si fuera trasladado a

NOTICIAS

La temperatura.

A las ocho de la mañana marcó ayer el termómetro 20 grados.

A las doce, 26.

A las cuatro de la tarde, 23.

La temperatura máxima fue de 28.

La mínima, de 15.

El barómetro marcó 710 milímetros. Brea tiempo.

A los solemnes funerales que ayer se celebraron en la Iglesia de San Pedro por el eterno descanso de doña Josefa de Andrés y Ruiz, viuda de Ugarte, asistieron muchísimas personas deseadas de testificar a la familia de la finada las grandes simpatías que sus virtudes le habían granjeado entre sus numerosas relaciones.

SUCESOS

Un atentado.

En completo estado de embriaguez, el individuo Ramón Ronce y Veiga agredió ayer noche en la calle de Fuencarral al guardia de Seguridad Pablo Moncán, en el momento que éste auxiliaba a una anciana que había sufrido un accidente.

El guardia resultó con varias contusiones leves en la cara y cabeza.

El mismo pasó al Juzgado de guardia, quedando encerrado en un calabozo.

Accidente deogravado.

Felipe Lucio, de treinta y cuatro años, casado, zapatero y empleado del taller establecido en la calle de San Andrés, número 7, estando trabajando sufrió un ataque al corazón, cayéndose al suelo y resacándose con una herida contusa de ocho centímetros, en la región frontal derecha, y síntomas de conmoción cerebral.

Fue asistido en la Casa de Socorro del distrito, pasando después a su domicilio.

COZIZACIONES DE BOLSAS

31 DE AGOSTO DE 1934

BOLSA DE MADRID	Precedente	Diferencia
Bonos públicos interiores	70,00	70,00
Bonos de 20 años	70,00	70,00
Bonos de 15 años	70,00	70,00
Bonos de 10 años	70,00	70,00
Bonos de 5 años	70,00	70,00
Bonos de 2 años	70,00	70,00
Bonos de 1 año	70,00	70,00
Bonos de 6 meses	70,00	70,00
Bonos de 3 meses	70,00	70,00
Bonos de 15 días	70,00	70,00
Bonos de 7 días	70,00	70,00
Bonos de 3 días	70,00	70,00
Bonos de 1 día	70,00	70,00
Bonos de 6 horas	70,00	70,00
Bonos de 3 horas	70,00	70,00
Bonos de 1 hora	70,00	70,00
Bonos de 30 minutos	70,00	70,00
Bonos de 15 minutos	70,00	70,00
Bonos de 5 minutos	70,00	70,00
Bonos de 1 minuto	70,00	70,00

BOLSA DE MADRID

BOLSA DE MADRID	Precedente	Diferencia
Bonos públicos interiores	70,00	70,00
Bonos de 20 años	70,00	70,00
Bonos de 15 años	70,00	70,00
Bonos de 10 años	70,00	70,00
Bonos de 5 años	70,00	70,00
Bonos de 2 años	70,00	70,00
Bonos de 1 año	70,00	70,00
Bonos de 6 meses	70,00	70,00
Bonos de 3 meses	70,00	70,00
Bonos de 15 días	70,00	70,00
Bonos de 7 días	70,00	70,00
Bonos de 3 días	70,00	70,00
Bonos de 1 día	70,00	70,00
Bonos de 6 horas	70,00	70,00
Bonos de 3 horas	70,00	70,00
Bonos de 1 hora	70,00	70,00
Bonos de 30 minutos	70,00	70,00
Bonos de 15 minutos	70,00	70,00
Bonos de 5 minutos	70,00	70,00
Bonos de 1 minuto	70,00	70,00

BOLSA DE BARCELONA

BOLSA DE BARCELONA	Precedente	Diferencia
Bonos públicos interiores	70,00	70,00
Bonos de 20 años	70,00	70,00
Bonos de 15 años	70,00	70,00
Bonos de 10 años	70,00	70,00
Bonos de 5 años	70,00	70,00
Bonos de 2 años	70,00	70,00
Bonos de 1 año	70,00	70,00
Bonos de 6 meses	70,00	70,00
Bonos de 3 meses	70,00	70,00
Bonos de 15 días	70,00	70,00
Bonos de 7 días	70,00	70,00
Bonos de 3 días	70,00	70,00
Bonos de 1 día	70,00	70,00
Bonos de 6 horas	70,00	70,00
Bonos de 3 horas	70,00</	

CRUZADA DE LA ENSEÑANZA CRISTIANA

por DON JUAN AGUIRRE Y BARRIO
Libro indispensable para quien se preocupe de la enseñanza religiosa.

Unico punto de venta en Madrid, en el kiosco de EL DEBATE, calle de Alcalá, frente a la iglesia de las Calatravas.

Sociedad general DE INDUSTRIA y COMERCIO

Capital: 25.000.000 de pesetas.
Fabricas en VIZCAYA, LUCHANA, ELORRIETA y GUTURRIABA, OVIEDO, MADRID, SEVILLA, etc.

A los propagandistas sociales

Recomendamos el ultimo libro titulado Para fundir y dirigir a los estudiantes agrarios, escrito por el experimentado propagandista D. Juan Francisco Correas...

EL RELOJ "INVAR" DE PRECISION

Llamamos la atención sobre esta marca. El reloj Invar, que por su construcción sólida y gran precisión ha obtenido el gran diploma de honor en la Exposición de Bruselas de 1910.



PUBLICACION DE LA OFICINA DE TRABAJO DE LA ACCION SOCIAL POPULAR

BRUCH, 49, Apartado 273.—BARCELONA
SINDICATOS Y CAJAS RURALES

VELAS DE CERA CHOCOLATES

QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA
venta en Madrid: SA FURNIA GARCIA San Bernardino, 18 (Confitería).

PERIODICOS QUE SE VENDEN EN EL KIOSCO DE EL DEBATE

Table listing various newspapers and magazines for sale, including EL DEBATE, EL SIGLO FUTURO, EL UNIVERSO, etc.

TERMAS MATHEU Y SAN FERMIN

Grandiosos balnearios restaurados con todo confort moderno. Sus frondosos parques, lago y gran cascada, hacen la estancia ideal...

RETO MARTZ RIVAL QUE ESPERA

Relo a las casas extranjeras que anuncian que sus tintas para escribir no tienen rival en España. El autor y fabricante de las tintas españolas tituladas Martz las llama el reto...

Table with columns: CLASES, Propiedades de las tintas Martz, and prices.

PAQUETES TINTA EN POLVO PARA ESCUELAS

Aduana, 27, piso primero. — MADRID

ANUNCIOS BREVES Y ECONOMICOS

Dentro de esta Sección publicaremos anuncios cuya extensión no sea superior a 30 palabras. En esta Sección tendrá cabida la Bolsa del Trabajo, los VARIOS, etc.

Obras del Sr. Conde de Doña Marina

La Nuza y los Justicias de Aragón. UNA PESETA EJEMPLAR. El día más feliz. DOS PESETAS. La Jura de los Fueros. 2:50 PESETAS.

LA RISA DE LA ESPERANZA

Por don José 3 PESETAS. ANTONIO BALBONTIN. DE VENTA EN EL KIOSCO de "EL DEBATE"

Acción Social Católica.

Orientaciones e indicaciones para la formación de SINDICATOS AGRICOLAS. POR DON ANTONIO MONEDERO MARTIN

Table with columns: Desempeño, n.º 12, MADRID, and subscription rates.

Acreditados talleres del escultor VICENTE TENA. Imágenes, Altares y toda clase de carpintería religiosa.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

LINEA DE BUENOS AIRES. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7. LINEA DE NEW-YORK, CUBA y MEXICO. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30.

Conferencia de VAZQUEZ DE MELLA

La «Unión de Damas Españolas» ha publicado en un folleto la elocuentísima conferencia pronunciada por el insigne orador D. Juan Vázquez de Mella en la Academia de Jurisprudencia.

FOLLETIN DE EL DEBATE (76)

Los últimos días de Pompeya

—Yo, naturalmente no soy sanguinario—dijo el egipcio entre sí, luego que se vio solo—, no quisiera más que salvar a ese griego. Si confesando su crimen consiente en morir por Ione y me libra en adelante de todo temor de ser descubierta, puedo salvarle, persuadiendo a Julia declare haberle dado un filtro, y esto le servirá de descargo.

—Os conozco—dijo Nydia en voz baja—; sois Arbaec el egipcio; y después, como impelida de una repentina inspiración, se echó a sus pies, abrazó sus rodillas y exclamó con un acento de extravío y de pasión: ¡Terrible y poderoso mortal! ¡salvadle! ¡salvadle! ¡no es él culpable sino yo! ¡En esta casa se halla enfermo, moribundo, y yo, yo soy la detestable causa! Y no quieren dejarme que le vea, repelen a la pobre ciega. ¡Oh! ¡cruel! Vos sin duda tendréis algún simple, algún hechizo, algún antídoto, porque sólo una bebida es causa de su furor.

—¡Cállate, hija mía! todo lo sé. ¡No te acuerdas de que acompañé a Julia a ver a la saga? Ella sin duda le dió el brebaje; mas su reputación exige que tú guardes silencio. No te acrimines a tí misma. Lo que ha de ser será: entretanto, yo voy a ver al reo; aún es posible salvarle. ¡Vete!

—¡Loados sean los dioses! ¡Conque no queréis dejarme entrar! ¡Ah! ¡os lo suplico!... —Dejarte entrar...! por cierto que no. Mis espaldas se tendrían de que arrepentir si introdujese gente de tu especie! Vete a tu casa. Cerróse la puerta, y Nydia, dando un profundo suspiro, se volvió a sentar sobre la piedra fría, y cubriéndose el rostro, tornó a su triste velada.

la clemencia del Senado, árbitro, como sabéis, de dudar la ley, ó de hacerla más severa. Para esto he hablado con la autoridad superior de la ciudad, de quien he obtenido permiso para una conferencia particular con Glauco, esta misma noche. ¡Sabéis que la causa se ve mañana? —¡Oh!—dijo Salustio—, serías verdaderamente digno de vuestro nombre oriental y de vuestra fama, si le arrancásemos alguna noticia, algún dato; podéis probar. ¡Pobre Glauco! tan buen apetito como tenía antes, y ahora no come nada absolutamente. Enternecióse el benévolo egipcio con esta idea. Suspiró y pidió a sus esclavos le llenasen de nuevo la copa.

Sentóse el egipcio tranquilamente al lado del lecho; Glauco seguía inmóvil y sin apercibirse de su presencia. Al cabo de una larga pausa, habló así el primero: —Glauco, hemos sido enemigos; vengo a buscarte solo, empujado de la noche; vengo a presentarme a fuer de amigo tuyo y acaso a fuer de salvador. A la manera que se sobresalta el caballo al reconocer las huellas del tigre, así saltó Glauco de repente en su cama, sin aliento, asustado, jadeando, a los inesperados acentos y súbita aparición de su rival. Encontráronse sus miradas, y ni uno ni otro tuvieron fuerza en el momento para desviar los ojos. Cambió el ateniense varias veces de color, y la broncaada frente del egipcio, palideció más también. Al dabo, volviéndose Glauco después de dar un débil gemido y pasarse la mano por la frente, se dejó caer en el lecho, y murmuró: —¡Estoy soñando todavía! —No, estás despierto. Por mi mano derecha y la cabeza de mi padre, ves delante de tí al que puede salvarte la vida. Escucha: sé lo que has hecho; mas sé también cuál es tu disculpa y tú la ignoras; has cometido un asesinato, es verdad, un asesinato sacrilego; no frunzas las cejas, no te alteres... Estos ojos lo han visto. Mas repito que puedo salvarte. Puedo probar que estabas loco, y por lo tanto, sin facultad de obrar libremente; pero es preciso que confieses el crimen. Firma este papel, reconoce que eres tú el asesino de Apeceides y evitarás la fatal sentencia.

(Se continuará)